

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نسخه سیمی:

۲۰۶۲۰۱۱

عربی

جامع، کامل و مانع

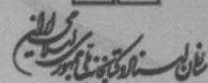
پایه نهم

بر اساس آخرین تغییرات کتاب درسی

- مطالب کل کتاب درسی به عنوان دفتر تمرین
- آموزش کامل قواعد مبتنی بر ترجمه به روش ساده
- سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی
- سؤال های چهار گزینه ای با کلید پاسخ
- سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ بعد از هر درس
- سه نمونه سؤال امتحانی استاندارد بعد از هر نوبت امتحانی

پدید آورندگان

دکتر عبدالله یزدانی - منیره روانبخش



شماره کتابشناسی: ۵۸۲۶۹۸۰

شایک : ۹۷۸-۶۲۲-۹۶۱۵۷-۲-۰



حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

دفتر مرکزی: مازندران، ساری، بلوار کشاورز، خیابان پژمان، پژمان نهم، پلاک ۲۱

تلفن بخش: ۰۹۱۱۱۵۵۰۶۴۷ (یزدانی) - ۰۹۳۹۳۷۲۹۷۵ (شجاعی)

مقدمه

خدا را سپاس که توفیقی مجدد عنایت نموده تا کتابی دیگر در زمینه آموزش عربی به رشته تحریر درآوریم. از آنجایی که کتاب های کمک درسی ما مورد استقبال بسیاری از دانش آموزان عزیز و دبیران محترم عربی سراسر کشور قرار گرفته است و عده ای از دبیران محترم خواستار ارتقای آن شده اند، کلیه کتاب های ما با نام «عربی جامع، کامل و مانع» بر اساس آخرین تغییرات کتاب درسی با اصلاحات و افزایش مطالب تکمیلی و طراحی جدید تقدیم می گردد. به دلیل اینکه در این کتاب، تمام مطالب مربوط به کتاب درسی، قواعد و انواع سؤالات امتحانی مطابق با اهداف و رویکرد جدید دفتر تألیف به طور دقیق و کامل جمع شده است، «جامع و کامل» نامیده شده است و از آنجایی که مانع از ورود هر گونه قواعد و سؤالات خارج از اهداف کتاب درسی می باشد، «مانع» نام گذاری شده است. این اثر به طور کامل در راستای اهداف راهنمای برنامه درسی و سیاست های دفتر تألیف با ویژگی های زیر نوشته شده است:

- ۱- در برگیرنده کل مطالب کتاب درسی است و بهمن ارای فضای مناسب برای نوشتن ترجمه و حل تمرینات است، از آن می توان به عنوان دفتر تمرین استفاده کرد. ارزی به خرید دفتر نیست. (اکثر دانش آموزان و معلمان تمایل ندارند ترجمه، توضیحات قواعد، حل تمرینات و تحقیق و پژوهش را داخل کتاب درسی نوشته شود).
- ۲- در بخش بدانییم با مثال های متنوع و توضیحات لازم، فراگیران را درگیر نموده تا خود به روش اکتشافی و مقایسه ای مطالب را بفهمد.
- ۳- در پایان متن هر درس، برای فهم بهتر و بیشتر دانش آموز از متن، سؤالاتی علاوه بر سؤالات کتاب درسی، طرح شده است تا دانش آموز به آن ها پاسخ کوتاه دهد. این عمل او را در فهم مطالب متن تقویت مکالمه کمک مؤثری خواهد کرد.
- ۴- در پایان هر درس سه نوع سؤال طرح شده است:
 - الف. سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی: در این بخش شش نوع سؤال مطرح شده است که پنج مورد آن مربوط به ترجمه، درک و فهم، واژه شناسی و یک مورد مبتنی بر قواعد درس است. برای این که دانش آموز با نحوه پاسخگویی سؤال های امتحانی آشنا شود و همین طور جواب های خود را مورد ارزیابی قرار دهد در پایان کتاب، پاسخ تشریحی سؤال ها آمده است.
 - ب. سؤال های چهارگزینه ای: در این قسمت ۱۰ سؤال چهارگزینه ای در زمینه ترجمه، درک و فهم، واژه شناسی و قواعد طرح شده است که دانش آموز با پاسخ به این سؤال ها در بوته آزمایش قرار می گیرد و آموخته های خود را تثبیت می کند و خود را برای پاسخگویی به سؤال های آزمون های مختلف مثل: المپیادها، مسابقات علمی، استعدادهای درخشان و غیره آماده می سازد. کلید سؤال های چهارگزینه ای نیز در پایان کتاب آمده است.
 - ج. سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ: در این قسمت یک نمونه سؤال استاندارد ۲۰ نمره ای مطابق با جدول بارم بندی دفتر برنامه ریزی و تألیف کتب درسی، طراحی شده است تا دانش آموز پس از قرائت و ترجمه متن و حل تمرینات و مرور

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی و سؤال های چهار گزینه ای، با سؤالات این بخش خود را مورد ارزیابی قرار دهد. از این سؤال ها می توان به عنوان تکلیف منزل و ارزشیابی های مستمر نیز استفاده نمود. دبیر محترم می تواند با پرسش های کلاسی به کمک دانش آموزان پاسخ درست همه سؤال ها را ارائه دهد.

۵- در پایان هر نیمسال تحصیلی سه نمونه سؤال استاندارد بر اساس بارم بندی دفتر تألیف طراحی شده است که موضوعات و بارم آن عبارت است از:

الف. مهارت واژه شناسی (۲نمره).

ب. مهارت ترجمه (۷ نمره).

ج. مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره).

د. مهارت درک و فهم (۳ نمره).

ه. مهارت مکالمه (۱ نمره).

در مجموع ۱۵ نمره کتبی و ۵ نمره باقیمانده مربوط به پرسش های شفاهی شامل: (۳ نمره) قرائت و (۲ نمره) مکالمه است.

در پایان از خانواده عزیزم که در نوشتن این کتاب با صبر و شکیبایی مرا یاری کردند بسیار سپاسگزارم و از سید مرتضی سفیدگر به علت صفحه آرایی و ویرایش، این کتاب متشکرم. منتظر نظرات، پیشنهادات و انتقادات سازنده همه خوانندگان این اثر به ویژه دبیران محترم هستیم.

«و من الله التوفیق» دکتر عبدالله یزدانی - مرداد ۱۳۹۷

تلفن: ۰۹۱۱۱۵۵۰۶۴۷

Email: yazdani.abdollah@yahoo.com

لازم است از همه صاحب نظران به ویژه معلمین محترمی که در ایجاد و آوردن این اثر و معرفی آن به جامعه ی عربی کشور نقش بسزایی داشتند تشکر و قدردانی نماییم:

آقایان: سید میکائیل شجاعی، سلمان، یداللهی، عابدی، خادمی، دانش، آزادی، میرکاظمیان، قبادی پور، مادی، مدروانی، اسلامی، علیرضا زائری، صفا، رستمی، محمدی، رضا مرادی، بحرینی، رئیسی، حسینی، رحیم قاسمیان، برهانی نژاد، اردشیر شیران و مدیر محترم آموزشگاه نخبگان آبادان.

خانم ها: مهدوی، سلمان، مقیمی، آقاجان پور، معافی، حیدری مقدم، شکرانی، سیدی، عصری، ذاکر، رایگان، حرزاده، قادری، گزمه، حسن زاده، ذاکرنژاد، ساربان، شایگان، کمالی، منوچهری، شعبانی، خادمی، ظفرانی، آشنا، سالاری، نظری مهر، شهریه معافی مدنی و فاطمه اندررخورا.

فهرست

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ : مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۷
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۸
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۹

واژه نامه / ۹
قرائت و ترجمه / ۹
تمرین / ۱۰



بدرسُ الثَّانِي : اَلْعُبُورُ اَلْأَمِنُ (وزن و حروف اصلی)

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۳۲
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۳۳
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۳۴

واژه نامه / ۲۰
قرائت و ترجمه / ۲۲
بدانیم / ۲۵
تمرین / ۲۶



الدَّرْسُ الثَّالِثُ : جِسْرُ الصَّدَاقَةِ ۱ «ا» امر

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۴۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۴۷
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۴۸

واژه نامه / ۳۹
قرائت و ترجمه / ۳۹
بدانیم / ۴۱
تمرین / ۴۲



الدَّرْسُ الرَّابِعُ : اَلصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ (فعل امر «۲»)

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۶۱
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۶۲
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۶۳

واژه نامه / ۵۳
قرائت و ترجمه / ۵۳
بدانیم / ۵۶
تمرین / ۵۷



الدَّرْسُ الْخَامِسُ : اَلرَّجَاءُ (فعل نهی «۱»)

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۷۵
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۷۶
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۷۷
نمونه سؤال های امتحانی استاندارد نوبت اول / ۷۹

واژه نامه / ۶۷
قرائت و ترجمه / ۶۷
بدانیم / ۶۹
تمرین / ۷۰



الدَّرْسُ السَّادِسُ : تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ (فعل نهى «أ»)

- سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۹۷
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۹۸
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۹۹

- واژه نامه / ۸۹
قرائت و ترجمه / ۸۹
بدانیم / ۹۲
تمرین / ۹۳



الدَّرْسُ السَّابِعُ : ثَمَرَةُ الْجِدِّ (ترکیب اضافی و وصفی)

- سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۱۱
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۱۲
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۱۳

- واژه نامه / ۱۰۳
قرائت و ترجمه / ۱۰۳
بدانیم / ۱۰
تمرین / ۷



الدَّرْسُ الثَّامِنُ : حَوَا، بَيْنَ النَّارِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ (ماضی استمراری)

- سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۲۵
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۴۶
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۲۷

- واژه نامه / ۱۱۷
قرائت و ترجمه / ۱۱۷
فن ترجمه / ۱۲۰
تمرین / ۱۲۰



الدَّرْسُ التَّاسِعُ : نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ (ساعت ۹۰ ری)

- سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۳۸
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۳۹
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۴۰

- واژه نامه / ۱۳۱
قرائت و ترجمه / ۱۳۱
بدانیم / ۱۳۴
تمرین / ۱۳۴



الدَّرْسُ الْعَاشِرُ : الْأَمَانَةُ (تمرینات عامه)

- سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۵۱
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۵۲
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۵۳
نمونه سؤال های امتحانی استاندارد نوبت دوم / ۱۵۵

- واژه نامه / ۱۴۵
قرائت و ترجمه / ۱۴۵
تمرین / ۱۴۷

